

商工会報

ましこ

Mashiko  
City of Commerce & Industry

発行：益子町商工会

商工会員数：623人

(令和2年12月10日現在)

URL <http://mashiko.shokokai-tochigi.or.jp> E-mail [mashiko-net@shokokai-tochigi.or.jp](mailto:mashiko-net@shokokai-tochigi.or.jp)



謹賀新年



商工会長あいさつ

益子町商工会長

塚本 裕昭

初春の候、益子町商工会会員の皆様におかれましては御健勝のことと、お慶び申し上げます。また、平素より商工会運営にあたり格別のご支援、ご協力を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、昨年を顧みますと、新型コロナウイルス感染症のパンデミックにより世界中が多大な影響を被り、六〇〇〇万人以上の感染者が確認され、今なお収束の気配を見せておりません。欧米の主要都市ではロックダウン（都市封鎖）の事態となり国家間の人の往来が制限され、経済活動に深刻なダメージが広がりました。

国内に於いても大都市を中心に感染が収まらず「東京オリンピック2020」が史上初めて一年延期となる等、様々なイベントが中止、延期となりました。

益子町も例外ではなく、町最大のイベント「陶器市」が春に続き秋も中止となり、観光や飲食業を始めとした、関連する事業者の皆さまは大変な苦境に陥っていることとご推察いたします。

この「コロナ禍」という未曾有の事態に対し、国からは持続化給付金や家賃支援給付金、Gotoキャンペーン等の様々な事業者支援策が矢継ぎ早に出されました。県からはプレミアム応援チケットが発売され、町のプレミアム商品券等と併せて、消費の喚起を促し地域事業者の支援に繋がっています。

益子町商工会では速やかにコロナ相談窓

口を開設し、様々な支援策を会員事業者の皆様周知し、その申請、利用等について懇切丁寧な対応支援を心掛けてきました。

この様な中、最重要施策としては、事業所における感染防止対策の徹底が挙げられます。令和二年九月九日に商工会は、町・観光協会と共催にて「新型コロナウイルス感染防止対策講習会」を開催しました。当日は、飲食、陶器販売、観光、宿泊関連等の事業者の皆様58名が参加し、感染防止対策の心得やその重要性及びコロナ対策の町補助金制度についての説明を受講されました。また、昨年末には町の補助を活用し、飲食店、観光関連小売店を対象に感染防止対策用の非接触型体温計を配布し、益子町の感染防止対策レベルの向上を図りました。

今年はいづコロナからアフターコロナへと、一刻も早く正常な経済活動を行えるよう役員一同、会員の皆様と一丸となり、この「コロナ禍」を乗り越えていきたいと覚悟いたしております。また、コロナが収束しても地方を取り巻く環境は厳しい状況が続くことによりはなくなり、少子高齢化による人口減少、後継者不足や高齢による廃業の増加等、様々な問題が山積しています。この厳しい環境下で現状を乗り切ったときこそ、商工会は地域の小規模事業者にとって頼られる、無くてはならない存在として一回り大きくなれる転機と捉えております。皆様のご期待に添える商工会として、より一層努力する所存でございますので、本年も相変わらぬご支援・ご協力を心よりお願い申し上げます。

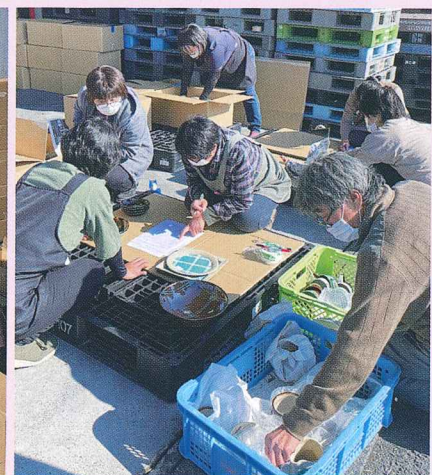
結びに、皆様にとりまして本年が苦難を乗り越えた輝かしい年となることをご祈念申し上げます。新年の挨拶といたします。

# WEB版益子陶器市

春の陶器市に続き、9月の初めに秋の陶器市も中止が決定し、すぐさまWEB版の陶器市の準備が始まりました。2回目の今回は、町主導ではなく、民間主導での実行委員会が母体となり、今後の継続も見据えた体制になりました。実行委員長は商工会会長の塚本会長、主管として地域おこし協力隊であり、Dagora主宰の水野大人さんが取り纏め役で動き出しました。商品の出品者も250軒の窯元や事業所で、商品の総点数はなんと9500点超えと驚きの数。10月31日〜11月10日の期間で、約35000人の方からご注文をいただき、4000万円に届きそうな売上になりました。

ホームページへの訪問者も延べ約17万人、今回目立ったのは、関西圏、九州圏のお客様で、ふだん距離的な問題もあり、このWEB版益子陶器市により、来町が容易でないエリアへの有効なアプローチになる事を感じました。そして、今後のマーケティングにも活かせるのではないかと感じました。

また、今回は出品者にも撮影やデータ入力などをお願いすることで、出品者のデジタル活用スキルアップ、ポトムアップにもつながり、今回の数字には表れない、各事業者が将来への大きな布石を打つことにも繋がった事と思います。まだ2回目という事もあり、反省点も多々ありますが、お客様からの関心の高さに感謝を感じ、出品者の前向きな姿勢に明るい未来も感じ、コロナ禍の中、何もしなければ経済の停滞や、業界の沈下も避けられない状況下、このWEB版陶器市は一つの光明になりつつあります。この流れを絶やさないうち次回へ繋げていければと思います。ご協力いただいた関係者の皆さまにも御礼申し上げます。



栃木県BCP策定支援プロジェクトでは新型コロナウイルス等の感染症BCPの策定支援を行っています

## 企業における新型コロナウイルス感染症対策

### ◆ BCP(事業継続計画)とは？

地震や火災、集団感染等、企業活動にはさまざまなリスクが存在します。BCP (Business Continuity Plan)を策定しておくことで、緊急事態が発生した場合に事業の継続または早期復旧に向けて、速やかな対応が可能となります。



### ◆ 感染症BCPを策定するには？

地震等の自然災害に対応するBCPと共通する項目も多くありますが、感染症独自の対策が必要な項目もあります。

事業の特性に応じて、事業継続方法の変更や、働きやすい環境整備を工夫することが重要です。

**BCP策定支援を希望する事業者に専門家を派遣し、事業の特性に応じたBCP策定をお手伝いします。**

栃木県は、東京海上日動火災保険株式会社、一般社団法人栃木県商工会議所連合会、栃木県商工会連合会および栃木県中小企業団体中央会と「栃木県BCP(事業継続計画)策定支援に関する協定」を締結し、県内事業所のBCP策定支援に取り組んでいます。専門家は、東京海上日動火災株式会社から派遣します。(費用無料・回数制限なし)

### Piú39

代表：アッジョ パオロ

つかもと広場でピザ専門店“La Venexiana”を始めました。ピザはもちろん、イタリア産のサラミ生ハムチーズの盛り合わせは自信を持ってお勧めします。自家製の香り高いパンと一緒に本物のイタリアの味を楽しんでください。厳選したおいしいワインも是非!



〒321-4217 益子町益子3009  
TEL▶0285-81-7790  
URL▶<https://www.panem.jp>  
営業日▶土・日・祝日  
営業時間▶11:00~17:00頃

### 知床窯益子ギャラリー

代表：本田 剛嗣

知床で息子とふたり、焼きものを作っていたのですが、縁あって益子にも窯を持ちました。今では息子が知床で、私が益子で作陶しています。多くの方に支えて頂いて焼き物を作り続けられることに、深く感謝しています。



〒321-4218 益子町城内坂148  
TEL▶090-6627-4568  
FAX▶0285-70-6922  
E-mail▶[shiretokogama@gaea.ocn.ne.jp](mailto:shiretokogama@gaea.ocn.ne.jp)  
定休日▶木曜日  
営業時間▶10:00~17:00

### 丸将

代表：佐竹 将

こんにちは。栃木県を中心に屋根や外壁塗装を行っています。丁寧で高品質な仕上がりをお安くご提供します!是非、よろしくお願致します。



〒321-4218 益子町城内坂76  
TEL▶0285-81-6312 FAX▶0285-81-6310  
定休日▶なし 営業時間▶フルタイム

### ユキヒロファーム

代表：落合 啓人

薩摩藩にて門外不出とされてきた伝承植物「日本山人参(ヒュウガトウキ)」。その効果の高さから根は薬、葉は食材として利用されてきました。当ファームでは採種・発芽・育苗に成功した日本山人参を「高館当帰」と名付け栽培し販売しております。



〒321-4225 益子町長堤906-11

### (株)山栄(麺道てっぺん家)

代表：山城 美津江

大人気の花味噌らーめんは数種類の野菜とこだわりの熟成味噌から作り出したコク深い一杯です。具だくさんで贅沢な一杯になっており満足度も満点!! ジューシーな自家製餃子と一緒にご賞味ください。



〒321-4107 益子町七井中央16-9  
TEL▶0285-81-3444  
FAX▶0285-81-3444  
定休日▶月曜日(祝日時は翌日休)  
営業時間▶11:00~14:30/17:00~21:00



## 新規会員 企業紹介

### 下重建設

代表：下重 隆晶

地域密着型の建設会社です。塗装やリフォーム全般を行っています。ハウスメーカーでは余分なコストがかかる小規模なお家の修繕もお気軽にご依頼ください。ご予算に合うプランをご提案します。お見積り・点検を無料で行っておりますので、ぜひご連絡ください。



〒321-4104 益子町大沢1736-1  
TEL・FAX▶0285-77-5509  
定休日▶不定休  
営業時間▶9:00~19:00

### (株)環境地盤センター

代表：上野 英明

「環境計量証明事業」を主に日々精進しております。人と地球の未来のために住環境の安心・安全をご提供します。環境・地盤・土壌汚染に関すること、何でもご相談ください。



〒321-4216 益子町塙1124-1  
TEL▶0285-81-6418  
FAX▶0285-81-6419  
E-mail▶[info@kankyojiban.com](mailto:info@kankyojiban.com)  
定休日▶土・日・祝日  
営業時間▶9:00~18:00

### (株)ベisia益子店

店長：郡司 明

より良いものをより安く提供します。



〒321-4107  
益子町七井中央10-1  
TEL▶0285-70-1811  
定休日▶元日のみ  
営業時間▶9:00~20:00



### 革工房maharo

代表：見目 英  
 手作りの革製品を製作・販売  
 しています。  
 手馴染みの良い、柔らかい革  
 を使い、使いやすい作品を心  
 掛けています。



〒321-4217 益子町益子3053-3  
 TEL▶0285-72-3160 FAX▶0285-72-3160  
 定休日▶不定休 営業時間▶10:00~17:00



### おきなわの杜

代表：木下 和江  
 沖縄そば・タコス・  
 チャンプルーなどの  
 沖縄料理を堪能でき  
 ます。



〒321-4212 益子町上大羽1647-1  
 TEL▶0285-70-2720 FAX▶0285-70-2721  
 定休日▶火・水曜日 営業時間▶11:00~14:00

### 秋山養蜂園

代表：秋山 晋一  
 苺の授粉用蜂貸出と蜂蜜  
 販売、菓子製造を営みます。



〒321-4217 益子町益子2822-5  
 TEL▶0285-81-5158 FAX▶0285-81-5158  
 URL▶http://www.nonons.jp

### キマノ陶器

代表：木間 伸哉  
 益子と沖縄で焼き物を学びました。夫  
 婦で土から手作りの器を製作していま  
 す。



〒321-4215 益子町生田目1182-1  
 TEL▶090-6038-1248  
 URL▶https://www.instagram.com/kimanotoki/  
 定休日▶土・日曜日  
 営業時間▶9:00~18:00

退職金の準備を中小機構がお手伝いします

安心 安全 国がつくれた

## 小規模企業共済

こんな悩みにお応えします

年金だけでは不十分で、不安がある  
 自分で積み増すには、どんなものがあるの？

**1 経営者のための退職金制度**  
 小規模企業の個人事業主(共同経営者を含む)または会社等の役員の方が廃業や退職後の生活資金、事業再建資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。

**2 掛金は全額所得控除**  
 掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。

**3 受取時も税制メリット**  
 共済金の受取は、一括の場合は「退職所得扱い」、分割の場合は「公的年金等の雑所得扱い」です。

他にもこんな特徴があります。

契約者貸付けの利用が可能  
 契約者(一定の資格者)の方は、緊急時や災害時などに事業資金等の貸付けが受けられます。

共済金の受給権は差押禁止  
 共済金・解約手当金の受給権は、国税等滞納の差押え以外は差押禁止債権として保護されます。

加入資格・手続きについてのご質問をチャットでご回答いたします。  
 詳しくは右記のQRコード又はホームページからご確認ください。

加入・掛金のご質問はこちらをクリック  
 24時間いつでもチャットで質問可能です  
 小規模企業共済

Be a Great Small. 中小機構

小規模共済 検索

http://chutaikyotaisyokukin.go.jp/

## 人も、会社も、元気にしよう!

# 中退共の退職金制度

「中退共」は国がサポートする中小企業のための退職金制度です。

**安全** 国の制度だから安心  
 掛金の一部を国が助成します。

**有利** 掛金は全額非課税  
 手数料もかかりません。

**簡単** 社外積立で管理が簡単  
 退職金試算額などもお知らせ。

〇パートタイマーさんも加入できます。  
 〇他の退職金・企業年金制度等とのポータビリティも可能です。

詳しくはホームページをご覧ください **中退共** 検索 <http://chutaikyotaisyokukin.go.jp/>

独立行政法人勤労者退職金共済機構 **中小企業退職金共済事業本部** TEL (03)6907-1234